

+++ trendig +++ sexy +++ lifestyle +++ body & soul +++ partnerschaft +++ gewinnspiel +++



wellness

People-Magazin
sofa

www.sofa.li
Info +423 237 51 51



Passivkonzert 2004

26. Dezember 2004

20.00 Uhr

Rathaussaal Schaan

Eintritt frei

**Season's Greetings
Frohe Festtage
Meilleurs Voeux**

Neue
Öffnungszeiten:
ab 1. Januar
Montag bis Freitag
8-12 und 13-18 Uhr
Samstag, 9-12 Uhr



Der beste Weg sich selbst eine Freude zu machen ist zu versuchen, einem andern eine Freude zu bereiten

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute, Erfolg und Gesundheit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2005!

Anstelle von Glückwunschkarten und Geschenken an unsere treue Kundschaft überweisen wir eine grössere Spende an den Behindertenverband.

Ihr Team vom
Reisebüro Postillion
Schaan



Landstrasse 5, 9494 Schaan

**Menschenwürde
bis zuletzt**
Lebens-, Trauer- und
Sterbebegleitung
Tel. 00423 233 41 38



hospizbewegung
liechtenstein

www.hospizbewegung.li

**Funkelnde
Geschenke**



Ohrstecker und Anhänger in
750/18 K Gold mit Diamanten
limitierte Auflage

Alldorf
Bad Ragaz
Chur
Marbach
Widnau



**Die Praxis
Dr. med. J. Caballero
in Schaan**

bleibt ferienhalber vom
24.12.2004 bis 2.1.2005
geschlossen.

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

check it out...

www.volksblatt.li

Inland: 520 Vereinsjahre Gegen das Verbrechen Hochwasserschutz
Ausland: Oasis-Musiker: Prügalei Weiche falsch gestellt Moellemann vor Rauswurf
Region: ...

02.12.2004

Verlag Action Volkscard
Abo-Service

Deutschland: Wie der Münchner Oberstaatsanwalt Anton Winkler am Montag der AP erklärte: Will seine Behörde vorläufiglich noch in diesem Jahr

Über 600 Trauringe
zur Auswahl!
Grösste Auswahl der Region!

Ankauf Gold/Silber
(Schmuck-Uhren-Münzen)
Barauszahlung!
Gassner Goldschmiede AG
Lottstrasse 5, 9490 Vaduz
Tel. 00423 232 38 45

Gassner Goldschmiede AG
Lottstrasse 5, 9490 Vaduz
Tel. 00423 232 38 45
Mo-Fr 8.30-12.00 / 13.30-18.00
Sa 8.30-12.00

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktor:
Peter Kindle
Produktionsleiter:
Klaus Tement
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle
Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt,
Martin Risch
Wirtschaft: Komelia Pfeiffer (Leiterin Wirtschaft)
Kultur: Arno Löffler
Sport: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport),
Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti
Technischer Redaktionsdienst:
Fabio Corba, Karin Hasler,
Walter Nigg (freier Mitarbeiter)
Fotojournalisten: Paul Trummer, Maurice Shouru
Leiter sofa-Redaktion: Mario Heeb
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Redaktionssekretariat:
Martina Düsel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)
Layout:
Fritz Gauer, Mario Marogg,
Klaus Tement, Judith Walser
Marketing/Verkauf:
Giulio Cancedda (Leitung), Nadia Freuler,
Gilbert Wohlwend
Schweiz: Karin Theiler
Österreich/Deutschland: Gregor Niedermann
Inseratenannahme/Empfang:
Natalie Schädler (Leitung), Judith Walser,
Jennifer Frick;
Tel. +423 237 51 51
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li
Abonnementdienst:
Susanne Hehli, Tel. +423 237 51 41,
Assistentin Verlagsleitung:
Michele Ehlers
E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 40
Druck: Vorarlberger Medienhaus, Schwarzach
Der Verlag übernimmt für die Inhalte
der Anzeigen keine Verantwortung.

VOLKSBLATT | IMMOBILIEN

[DIE WOHNBAUER

SCHAANI
4 1/2- und 3 1/2-Zimmer-
Neubauwohnungen
mit Terrasse und/oder Garten,
Eigenheimförderung möglich, in
traumhafter Lage zu verkaufen.

Kontakt: Andrea Reutegger
Telefon: 370 27 39
www.dieWohnbauer.li

**Zu vermieten
in Triesen**

1-Zimmer-Wohnung
unmöbliert CHF 560.-,
möbliert CHF 665.- monat-
lich, inkl. Nebenkosten.

Telefon 392 35 68
www.appartements.li

M · A · R · X · E · R
Kopiercenter
Immobilien

**Zu vermieten in Balzers
Büro ca. 90 m²**

In repräsentativer Liegenschaft, Archiv,
Nähe Autobahnanschluss, genügend
Parkplätze vorhanden.

Bezugsbereit nach Vereinbarung
Miete CHF 1600.- inkl. NK

MARXER IMMOBILIEN & KOPIERCENTER
Landstr. 3 Tel. 235 05 06 immobilien@marxer.li
9490 Vaduz Fax 235 05 09 www.marxer.li

www.fastenopfer.ch
Spendenkonto PC 60-19191-7

"Frieden wächst an der Basis.
Wir machen es möglich."

ansprechen | handeln | versöhnen |

[DIE WOHNBAUER

MAURENI
Exklusive 3 1/2-Zimmer-
Neubauwohnung
herrliche Terrasse mit 24 m²
Eigenheimförderung möglich. In
unverbaubarer Lage zu verkaufen.

Kontakt: Andrea Reutegger
Telefon: 370 27 39
www.dieWohnbauer.li

**Nachmieter gesucht für
kleines, gemütliches
Kaffee im Oberland.**

Interessenten melden sich schriftlich
unter Chiffre 173, Liechtensteiner
Volksblatt, Zollstrasse 13, 9494 Schaan.

**10% Rabatt für 350 Toscanahäuser,
500 Seehäuser und Skihütten**

www.toscana-ferien.li
www.ferien-schweiz.li, 0041 71 880 06 06

Nachmieter per 1. Februar 2005 in Triesen
gesucht. Zentral gelegene, helle
5 1/2-Zi-Doppelhaushälfte
Südhanglage mit schöner Aussicht, überall
Parkettböden, Fussbodenheizung, Wozi,
Überhöhe, Cheminée, grosse Fenster,
Loggia und grosse Dachterrasse.

Telefon 262 03 77

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN